

*Bienvenue aux dames,
Ladies welcome*
de Jean-Raymond Marcoux

HOTEL

TRG

PRINTEMPS 85



PHOTO: PIERRE DIONNE

Un chantier sur la Côte Nord. Des travailleurs, un bar, une fille. Et la solitude quotidienne sans famille, sans enfants. Le coeur et le corps qui se rongent, qui éclatent.

Vous avez, devant vous, de rudes ouvriers, au langage cru, rabelaisien. Au-dessus des mots qui choquent, il y a l'exigence du travail, la fidélité à l'amitié. Et pour réchauffer un peu leur vie, cette seule image de femme: Shirley, la fille à tout faire, la fille à tout le monde.

Je souhaite qu'au-delà de la paillardise, vous découvriez ces géants qui ont construit tous les mégaprojets qui font notre fierté de Québécois. Puissiez-vous retirer autant d'orgueil de leurs réalisations qu'ils ont mis d'honneur à les exécuter.

De tout coeur,
La Directrice générale,
NICOLE FILION

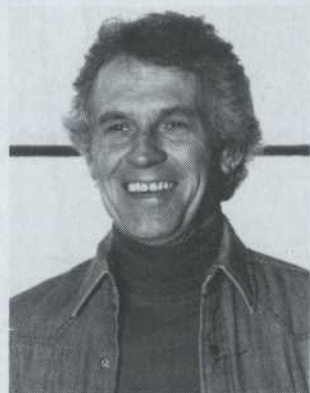


PHOTO: ANDRÉ PANNETON

UN "GROS MOT" DE L'AUTEUR

On a tous un oncle, un beau-frère, une cousine peut-être, enfin un parent ou une connaissance qui a fait les grands chantiers. Quelqu'un dont les "histoires" sont "plus grosses", plus rugueuses et souvent plus drôles que bien d'autres ou... plus tristes, plus tendres que bien d'autres.

J'avoue avoir été fasciné par la vie des gens de chantiers au point qu'il m'a fallu en inventer une... une histoire de chantier.

Une "grosse histoire", plus rugueuse et plus drôle que bien d'autres... plus triste, plus tendre que bien d'autres.

Vous voilà prévenus...

Bonne soirée dans ce monde de la démesure. L'action se passe à Sept-Iles... durant les bonnes années.

JEAN-RAYMOND MARCOUX



Directrice générale: Nicole Filion

Président: André Duranleau

Vice-président: Paul Lefebvre

Secrétaire: Thérèse Lagacé,

Trésorier: Yvan Simard

Administrateurs: Françoise Desbiens

Pierre Lajoie, Thomas Morrissey, Etienne Dubreuil
Michèle Labrèche-Larouche, Eliette Perron-Monette

Directrice administrative: Marcelle Di Terlizzi

Agent de tournée et Publicitaire: Claude Ranger

Directrice technique: Lucie Juneau

Secrétaire: Dominique Poirier

Le Théâtre Populaire du Québec est une corporation sans but lucratif
fondée en 1963 par Jean Valcourt,

assisté de Mm. Jean Béraud, René Dusseault et André Duranleau.

La Compagnie est subventionnée par le Ministère des Affaires
culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada
et le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

La Compagnie tient à remercier de leur appui,

Esso Ressources Canada Limitée, le Fonds de bienfaisance
des compagnies Molson (Québec), Shell Canada, La Banque Royale du Canada,
Cossette et Associés, Graphème Inc., Bell Canada, et tout particulièrement
Gagnon Lacoste, avocats, pour leurs avis légaux.

Le Théâtre Populaire du Québec loue les locaux du Centre des Arts
de l'ancienne bourse avec la permission de la
Centaur Theatre Company.

Siège social: 500, rue Sauvé ouest, bureau 200, Montréal, Québec, H3L 1Z8

Téléphone: (514) 387-6219

Ouvrir la scène théâtrale à ces conquérants, hommes et femmes, à la mesure d'un pays en mal de naître... Rabelaisiens dans leurs propos et gestes... Shakespearis dans leur envoi mais et surtout autochtones dans l'âme... Ames nouvelles positives et agressives explosant au ventre même de leur pays de naissance, jouissant, vèlant et beuglant de la force de leurs viscères: Il existe encore des hommes et des femmes ayant la force de construire, d'édifier, de bâtir un pays hors des clochers de la politiciaille actuelle et dire merde au monde des perdants et écrire de nouvelles pages de l'épopée de leur peuple.

Ils sont ces conquérants, tous et toutes et tour à tour lâches, grands, mous, ivrognes, misogynes, amoureux, vaincus, vainqueurs, nobles et dégoûtants, généreux et mesquins, hommes et bêtes, femmes et louves... mais ils sont «Hommes» et «Actifs»... et, enfin, le verbe s'est fait chair et il doit habiter parmi nous.

PIERRE COLLIN
Metteur en scène

Bienvenue aux dames. Ladies welcome
de Jean-Raymond Marcoux - mise en scène de Pierre Collin
Une coproduction du TPQ et du Théâtre d'Aujourd'hui

DISTRIBUTION
(par ordre d'entrée en scène)

Maurice Julien	Pierre Collin
Camille Thivierge	Gildor Roy
Shirley	Louise Deschâtelets
Jean-Pierre Massé	Réjean Guénette
José Ledoux	Marc Gélinas
Conrad Leduc	Michel Daigle
Louise Massé	Marie-Elaine Berthiaume

EQUIPE DE PRODUCTION

Assistance à la mise en scène	Carol Clément
Direction technique	Lucie Juneau, Jocelyn Proulx
Décor	Michel Demers
Brossage du décor	Martine Bacon, Michel Demers
Construction du décor	Atelier CD
Costumes	Brigitte Lemieux, Sylvie Dagenais
Eclairages	Claude-André Roy
Accessoires	François Pilote
Coiffures et perruques	Ghislain de: Ghislain et Eric Coiffure
Bande sonore	Louison Danis, Steve Burman, Claire Poirier

La chanson "Mon cheval et moi" est de Marc Gélinas

EQUIPE DE TOURNÉE

Directeur de tournée	Carol Clément
Eclairagiste	Carole Gosselin
Accessoiriste de plateau et chauffeur	Jacques Calvé
Le personnel du Centaur à Montréal	
Gérante du guichet	Kathleen Wright
Gérant de salle	Allan Patrick
Chef technicien	John M. Sheridan
Directeur technique	Alexander Gazale

Le TPQ remercie les compagnies Molson et Rothmans of Pall Mall du Canada pour leur aide à cette production.

PHOTOS: ANDRE PANNETON



PIERRE COLLIN



LOUISE DESCHÂTELETS



RÉJEAN GUÉNETTE

La pièce a été créée et présentée à Montréal au Théâtre d'Aujourd'hui du 15 septembre au 22 octobre 1983

La soirée du 22 mars est commanditée par



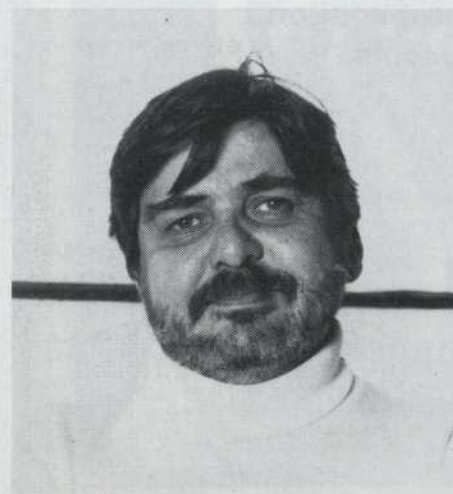
Shell Canada



GILDOR ROY



MARIE-ELAINE BERTHIAUME



MARC GÉLINAS



MICHEL DAIGLE



Le théâtre, l'énergie qui vient du coeur.

*de l'énergie
et du coeur*

L'électrification 



Avant la performance
et les acclamations,
il aura fallu la force
de la persévérance
et des encouragements.



**BANQUE
NATIONALE**

La prochaine saison du

1985-1986

TPQ

AUTOMNE

Camille C.

de Jocelyne Beaulieu
et René-Richard Cyr
d'après **Une Femme**
d'Anne Delbée

un texte d'une puissance dramatique rare qui évoque sur scène les grandes étapes de la vie de Camille Claudel, artiste de génie que la société de son époque a baillonnée.

"Interprétation brillante... Une réussite!"

Le Devoir

HIVER

UNE SURPRISE (!!!)

à être annoncée à l'été 1985...
la reprise d'un des grands succès montréalais de la
présente saison... une pièce québécoise fort attendue...
enfin en tournée!

PRINTEMPS

La délicieuse comédie de Marivaux

Le Jeu de l'Amour et du Hasard

"Quel plus vaste problème que l'Amour? En choisissant Marivaux, vous en avez visé le coeur même... Sensuel, raffiné, pervers et, malgré cela, plein de bon sens, Marivaux a l'âpreté matérielle du bourgeois, l'élégance de l'aristocrate, l'indignation du révolutionnaire et la sagesse drôlatique de l'âme populaire... on voudrait vivre avec le monde qu'il a su créer, se faire "rouler" par des valets aussi philosophes que les siens, se détendre dans ses jardins, ses alcôves..."

Jean-Louis Barrault, Paris